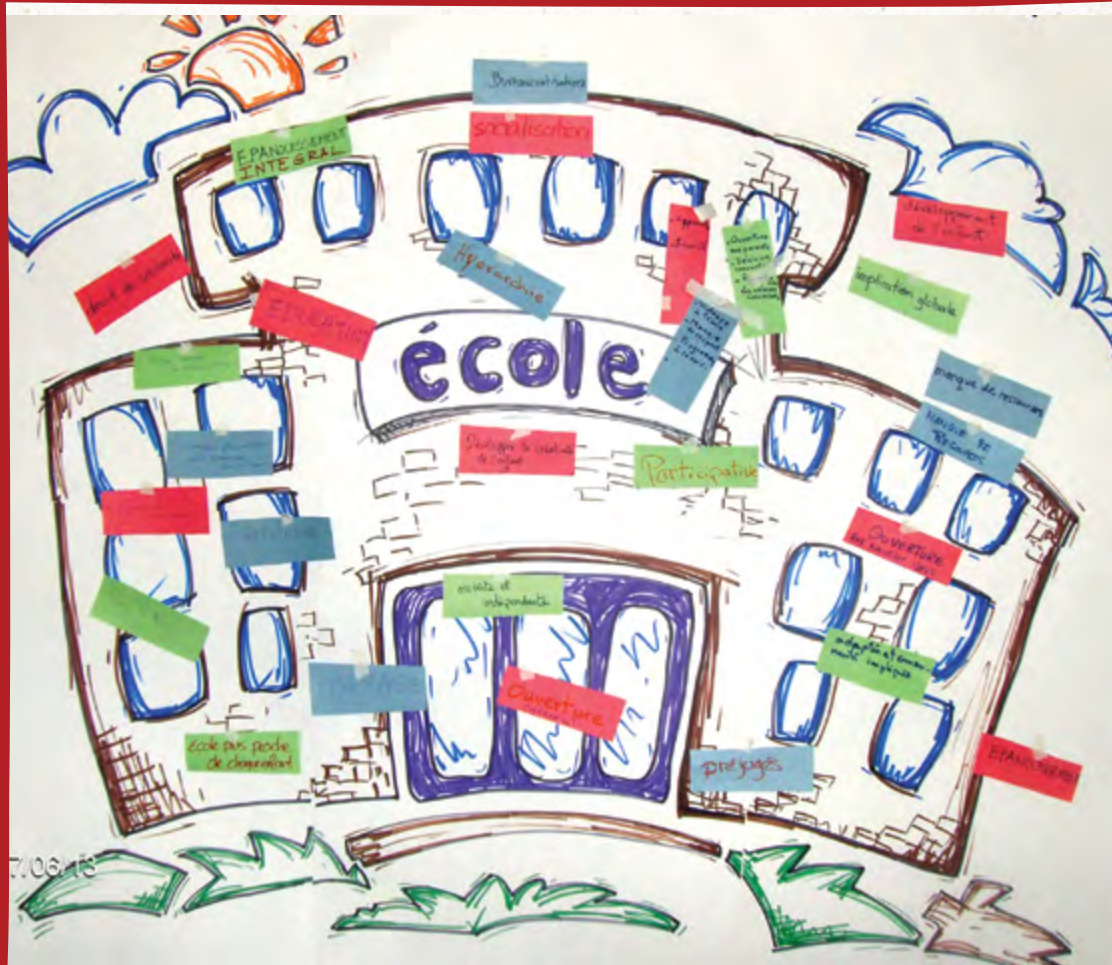


VIVRE ENSEMBLE

VERS UN ÉLOGE DE LA DIVERSITÉ EN MILIEU SCOLAIRE



Rapport de la Conversation publique 2017



Parents en action pour l'éducation et la Troisième Avenue unissent leur voix pour saluer toutes les personnes qui se sont rassemblées le 9 décembre dernier à l'occasion de la Conversation publique 2017. Nous espérons qu'elles trouveront le présent rapport efficace dans la structuration des connaissances générées en groupe.

L'initiative de la Conversation publique revient à Parents en action pour l'éducation et à la Troisième Avenue. Parents en action pour l'éducation est un mouvement d'éducation à la participation des parents à la défense des droits et l'amélioration des écoles publiques. La Troisième Avenue apporte son expérience d'organisation communautaire à Parents en action pour l'éducation depuis 1999 et plus précisément à Saint-Laurent depuis 2009.

Salamata Ba, Najjah Balladin, Assia Belemou, Nadia Benayoub, Lamia Elouadili, Samira Elouargui, Hafsa Errachidi, Fatiha Fatamanaou, Farah Hadjali, Amel Imache, Siham Labriny, Safia Mebarki, Viviane Mogoun Tchente, Jeanne Ngo Libong, Sanaa Rafiq, Nissaf Rached, Asmae Jbala Saoudi, Diane Tache, Marie-Noëlle Tchuente, sont les organisatrices de la Conversation publique 2017. Garine Papazian-Zohrabian, Josée Charrette et Corina Borri-Anadon sont trois chercheuses universitaires qui nous ont accompagnées dans l'élaboration de ce projet.

3 VIVRE ENSEMBLE : VERS UN ÉLOGE DE LA DIVERSITÉ EN MILIEU SCOLAIRE

- L'école, un incubateur de citoyenneté
- Le canari dans la mine
- TDAH, TSA, TC : Le diagnostic, pour qui, pourquoi ?

6 LE SAVOIR COLLECTIF DÉGAGÉ DANS LA CONVERSATION PUBLIQUE

7 OUVERTURE ET INCLUSION FACE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

8 RESPECT DE CHAQUE ENFANT DANS SON UNICITÉ

9 BIENVEILLANCE

10 COOPÉRATION

11 CONVERSATION PUBLIQUE DANS LES ÉCOLES ET AUTRES INSTANCES SCOLAIRES

VIVRE ENSEMBLE : VERS UN ÉLOGE DE LA DIVERSITÉ EN MILIEU SCOLAIRE

L'ÉCOLE, UN INCUBATEUR DE CITOYENNETÉ

L'école est le lieu où les élèves acquièrent les compétences et le savoir qui leur seront indispensables tout au long de leur vie. Mais au-delà de la transmission des connaissances, l'école a également comme mission d'être un incubateur de citoyenneté.

Dans un monde idéal, les enfants y intègrent les valeurs essentielles à la vie en société; ils testent, négocient et apprennent l'autonomie, la responsabilité, l'ouverture aux autres, le respect de soi et d'autrui ainsi que l'exercice de l'esprit critique. En classe, les enfants découvrent les autres, le collectif et leurs places dans le monde. Bref, ils y apprennent à vivre-ensemble.



Le vivre-ensemble et l'apprentissage de la citoyenneté constitue un des cinq domaines généraux de formation des écoles québécoises.¹ De plus, cette notion est reprise de façon transversale dans les différentes orientations de la nouvelle politique sur la réussite éducative publiée en 2017.² Bien qu'en théorie cette notion semble centrale dans le programme scolaire québécois, en pratique force est de constater que l'école a parfois de la difficulté à intégrer ce concept d'un savoir vivre-ensemble structurant, créatif et harmonieux. Dans les faits, l'attention semble être mise davantage sur le succès individuel de l'élève; on mesure trop souvent son expérience scolaire en fonction de ses notes et non pas sur l'intégration qu'il fait des valeurs essentielles à la vie en société. En effet, la diplomation et la qualification restent souvent le cœur du parcours scolaire, même si la politique sur la réussite éducative tend plutôt vers l'intégration d'une vision plus globale et systémique de la réussite de l'élève. On entend ici par réussite éducative «une visée du développement total ou global des jeunes: soit au niveau physique, intellectuel, affectif, social ou moral (spirituel)»³. Cette vision va donc au-delà de la définition de la réussite éducative scolaire qui est d'instruire, de socialiser et de qualifier les élèves.

Il subsiste donc une tension palpable entre la théorie et la pratique, mais telle est la position d'un système d'éducation en pleine transition. L'école québécoise cherche à s'adapter à de nouveaux concepts et à de nouvelles pratiques dans cette ère de grands changements sociaux. Cette tendance est internationale. L'OCDE a recensé plus de 450 expériences de réformes mises en œuvre dans les pays membres entre 2008 et 2014. Bref, les sociétés modernes sont en pleine transition et l'immigration constitue un agent central de transformation. En effet, on assiste à d'immenses mouvements migratoires qui nous amènent à réfléchir sur notre vision du vivre-ensemble et ces réflexions n'échappent pas aux systèmes d'éducation.

LE CANARI DANS LA MINE

L'arrivée de milliers d'élèves issus de l'immigration chaque année crée une magnifique mosaïque culturelle dans les écoles québécoises. Toutefois, cette nouvelle donnée démographique vient également ajouter un défi en ce qui concerne l'apprentissage du vivre-ensemble. Dans cette nouvelle ère de grandes migrations, il devient impératif pour les institutions scolaires de repenser le liant social

pour s'assurer de l'inclusion de ces nouveaux jeunes arrivants. Malheureusement, on dénote que le personnel scolaire est trop souvent mal outillé pour répondre aux besoins spécifiques de ces jeunes qui ont un parcours scolaire et migratoire parfois complexe. Ce manque de compétences peut mener à l'instauration d'un environnement qui n'est pas favorable au développement et aux apprentissages des jeunes issus de l'immigration. Ils sont parfois perçus comme les éléments perturbateurs dans l'instauration d'un vivre-ensemble harmonieux et pourtant ils devraient plutôt être vus comme les canaris dans la mine de charbon.

Les canaris ont été régulièrement utilisés dans les mines de charbon comme système d'avertissement. Lorsque les canaris arrêtaient de chanter, cela signifiait qu'ils avaient détecté une fuite de gaz et qu'il fallait évacuer la mine. Les signes de détresse de l'oiseau indiquaient aux mineurs que l'environnement n'était plus sain et sécuritaire pour y travailler. L'enfant immigrant au sein de l'institution scolaire peut ainsi être perçu comme l'oiseau; il est l'élément sensible et distinct qui détecte rapidement ce qui ne fonctionne pas dans son environnement. Il est primordial d'y accorder notre attention avec une attitude bienveillante et soucieuse de son bien-être. Les mesures mises en place pour s'assurer de sa bonne santé mentale bénéficieront ensuite à l'ensemble des autres élèves.



TDAH, TSA, TC: LE DIAGNOSTIC, POUR QUI, POURQUOI?

Mais, le manque de temps, de service, d'outils et de connaissances des autres cultures semble complexifier la tâche d'inclure les jeunes issus de l'immigration à l'intérieur du système scolaire. En effet, plusieurs mères immigrantes ont l'impression que leurs enfants sont souvent plus étiquetés avec des troubles de santé mentale que les autres enfants. Dans certains milieux scolaires, l'étiquette

ou le diagnostic, semble être la porte de sortie facile à utiliser pour tenter de normaliser les comportements différents des enfants issus de l'immigration. TDA, TDAH, TSA et troubles de comportement deviennent selon elles, des termes médicaux courants pour expliquer les attitudes, postures et agissements de certains enfants en provenance d'une autre culture. Ces étiquettes, parfois inappropriées, ont une influence non négligeable sur le parcours et la réussite éducative des jeunes issus de l'immigration.

S'il est vrai que depuis quelques années, dans le milieu scolaire, toutes nationalités confondues, le nombre d'enfants avec un ou des diagnostics a explosé, il est pour l'instant toutefois difficile d'affirmer que les enfants immigrants représentent un pourcentage plus élevé que les autres enfants. En effet, aucune recherche n'a encore été publiée à cet effet. Par contre, sur le terrain, les parents ont le sentiment que leurs enfants sont parfois perçus comme un « problème » à gérer dans la salle de classe. Dans ce sens, les parents ont l'impression que la santé mentale de leurs enfants est souvent mise à l'épreuve.

C'est en se basant sur ce sentiment d'injustice émis par les parents que Parents en action pour l'éducation et la Troisième Avenue ont décidé d'organiser une conversation publique qui visait à réfléchir collectivement à cette thématique. Plus d'une quinzaine de mères se sont donné le mandat de se former et d'examiner le thème de la santé mentale des enfants immigrants à l'école et d'organiser un événement public. Ainsi, elles ont voulu trouver ce qui doit être amélioré dans notre système d'éducation pour assurer le bien-être des enfants immigrants. Vous trouverez à travers ce rapport, le bilan de leurs réflexions.



Le présent rapport structure ainsi le savoir collectif dégagé avec sagesse et ingéniosité lors de cette journée. Il est rendu public dans le but d'élaborer des solutions favorisant l'émergence d'écoles plus inclusives et bienveillantes pour les enfants immigrants et plus particulièrement des jeunes issus des minorités ethnoculturelles.

¹ Programme de formation de l'école québécoise. *Les domaines généraux de formation*. Ministère de l'Éducation. 2006.

² <https://securise.education.gouv.qc.ca/politique-de-la-reussite-educative/>

³ POTVIN ET PINARD. *L'alliance nécessaire entre deux approches en prévention du décrochage scolaire au Québec: l'approche scolaire et l'approche périscolaire*. Colloque sur les alliances éducatives, 16^e congrès de l'Association mondiale des sciences de l'éducation (AMSE), Monterrey, Mexique. 2010.



LE SAVOIR COLLECTIF DÉGAGÉ DANS LA CONVERSATION PUBLIQUE

La conversation publique «TDAH, TSA, TC: Le diagnostic, pour qui, pourquoi?» a donc eu lieu le 9 décembre 2017 au cœur de l'arrondissement de Saint-Laurent. Pour l'occasion, plus de cent-vingt citoyennes et citoyens se sont rassemblé.es, en plus de quatre-vingts enfants. L'assistance composée à 85% de parents et d'adolescents comptait également des acteurs sociaux et communautaires ainsi que des intervenant.es des différentes commissions scolaires.

Le dialogue constructif et le partage égalitaire de connaissances et d'idées visés par la Conversation publique se sont orchestrés autour de trois questions:

- ▶ **Quelles sont les valeurs qui se rattachent à une école qui prend en compte la santé mentale des enfants immigrants et/ou racisés?**
- ▶ **Comment le respect de ces valeurs influence la santé mentale de ces enfants, dans une perspective de réussite éducative?**
- ▶ **Que devons-nous mettre en place dans notre système scolaire pour assurer le respect de ces valeurs?**

À l'hiver 2018, les femmes de PAE ont réalisé consciencieusement la synthèse des différentes réflexions qui ont émergées durant la conversation publique. À la lumière de celles-ci, elles ont fait ressortir quatre grandes valeurs qui représenteront le point central de ce présent rapport.

1 OUVERTURE ET INCLUSION FACE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

2 RESPECT DE CHAQUE ENFANT DANS SON UNICITÉ

3 BIENVEILLANCE

4 COOPÉRATION

Dans les prochaines pages, nous précisons davantage ce que nous entendons par chacune de ses valeurs, en y associant leur influence sur la santé mentale des jeunes et en proposant des recommandations afin d'assurer le respect de chacune de celle-ci.

OUVERTURE ET INCLUSION FACE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

L'école qui intègre les élèves s'attend à ce que ce soit ceux-ci qui s'adaptent. Elle ne remet alors pas son mode de fonctionnement en question. Au contraire, une école qui prône l'inclusion de ces élèves tend à mettre en place des mécanismes et des conditions d'apprentissage différents qui sauront répondre à tous les types d'élèves.

C'est donc par l'inclusion et par la reconnaissance de schémas culturels distincts que nous pouvons, individuellement et collectivement, profiter de la richesse et des occasions d'épanouissement qu'apporte la diversité culturelle au sein de notre milieu scolaire.

- **L'enfant qui sent une ouverture de l'école face à sa culture d'origine distincte se sent plus en confiance face à son milieu scolaire et est plus enclin à partager ses expériences et aspirations personnelles avec autrui**
- **Le partage des différentes réalités culturelles entre les élèves favorise une meilleure connaissance de l'autre, un plus grand respect de la différence et, ultimement, un mieux vivre-ensemble**
- **La présence d'outils scolaires témoignant de la diversité culturelle favorise un sentiment de reconnaissance et d'appartenance à son milieu scolaire**
- **La présence de modèles adultes issu.es de la diversité culturelle favorise l'identification de l'enfant à son milieu**

- ▶ **Créer des espaces informels qui favorisent les échanges interculturels**
- ▶ **Favoriser le jumelage interculturel entre les élèves**
- ▶ **Réaliser des sorties et des activités en lien avec les différentes cultures présentes au sein de l'école**
- ▶ **Souligner les fêtes culturelles importantes (Nouvel An chinois, Diwali, Aïd, etc.)**
- ▶ **Développer et augmenter l'utilisation d'outils scolaires témoignant de la diversité culturelle**
- ▶ **Améliorer la formation donnée au personnel scolaire**
 - **Avoir une approche interculturelle transversale dans le curriculum des étudiants universitaires qui seront amenés à travailler dans le milieu scolaire**
 - **Formation continue sur la réalité culturelle du quartier**
- ▶ **Augmenter le taux de personnels scolaires issus de la diversité culturelle**



2 RESPECT DE CHAQUE ENFANT DANS SON UNICITÉ

Au-delà de son identité linguistique, culturelle et religieuse, l'enfant est aussi unique par ses forces et ses défis, que ce soit par ses capacités intellectuelles, psychologiques, sociales, affectives et physiques. Cette unicité de l'enfant devrait être considérée comme une occasion d'enrichissement dans son parcours scolaire et non pas comme un obstacle. Surtout, tous les enfants devraient être mis sur un pied d'égalité, en évoluant dans un milieu attentif à leurs besoins et propice au développement de leur plein potentiel en misant sur leurs forces et leurs aspirations.

- Une approche pédagogique basée sur la différenciation des besoins de l'enfant améliore l'expérience d'apprentissage de ce dernier et ses chances de réussite
- Prendre en considération les parcours de vie distincts de l'enfant favorise une évaluation plus juste de ses besoins et la création d'un plan d'intervention plus adapté à sa réalité

► Améliorer la formation donnée au personnel scolaire

- Insister davantage sur l'importance de mettre en place différentes stratégies d'apprentissage qui répondent aux divers types d'apprentissages des enfants (visuel, auditif, kinesthésique, apprentissage de groupe, individuel, etc.)

► Augmenter le budget des services spécialisés aux élèves

- Augmenter le nombre de spécialistes dans les écoles (éducateurs spécialisés, psychoéducateurs, travailleurs sociaux, psychologues, etc.)
- S'assurer que les enfants qui vivent des périodes difficiles contextuelles ou transitoires aient accès plus rapidement à des services à titre préventif
- Achat de matériel de support répondant aux besoins spécifiques des enfants



3 BIENVEILLANCE

Les écoles devraient être des lieux inclusifs où les enfants apprennent à vivre-ensemble et à développer des relations personnelles et sociales respectueuses, bienveillantes et enrichissantes. Le milieu scolaire doit ainsi inspirer un sentiment de sécurité et de bien-être physique et psychologique chez l'enfant, qui favorisera l'écoute, la communication et le vivre-ensemble. À cet égard, pour maintenir un climat harmonieux et sécuritaire, les milieux éducatifs doivent lutter contre l'intimidation, la discrimination et l'intolérance.

C'est aussi dans ces milieux éducatifs que les enfants rencontrent des adultes significatifs qui pourront leur servir d'inspiration ou de modèles. Ces modèles ont un effet non seulement sur leur engagement scolaire, mais aussi sur leur vie personnelle et leurs relations sociales. Il est donc primordial que les enfants aient des modèles bienveillants, à l'écoute, patients et disponibles et qui ont à cœur la création d'un lien significatif basé sur la confiance.

- **Un climat scolaire bienveillant favorise le développement d'un sentiment de sécurité, d'appartenance envers son milieu et le goût d'apprendre et de réussir.**
- **La qualité de la relation professeur-élève produit un effet de levier sur la perception que l'élève a de ses propres habiletés et a donc un effet non négligeable sur sa réussite éducative.**



- ▶ **Mise sur pied d'un comité de bienveillance qui s'assurerait du climat harmonieux de la classe (camaraderie, gestion des conflits, projets collectifs, etc.)**
- ▶ **Former les élèves, le personnel scolaire et les parents à un type de communication mettant l'emphase sur la bienveillance et l'empathie**
- ▶ **Créer des espaces de jumelage entre les classes régulières et les classes spécialisées**
- ▶ **Miser davantage sur la création d'un lien significatif entre les professeurs et élèves**
 - Porter une attention particulière sur les intérêts des enfants
 - Faire des activités extracurriculum qui permettent de créer le lien en dehors des matières obligatoires
 - Dans la formation des enseignants, mettre un accent spécifique sur les outils favorisant la création de liens significatifs avec leurs élèves
- ▶ **Assurer une meilleure stabilité du personnel scolaire**
 - Offrir des meilleures conditions de travail (rémunération, nombre d'enfants par classe, etc.)
 - Offrir davantage de suivi et de soutien psychologique et pédagogique aux enseignants.

4 COOPÉRATION

La famille est le premier répondant de l'éducation de leurs enfants et dans cette optique, elle désire avoir un rôle important dans leur réussite éducative. Il est donc primordial que le milieu scolaire fasse une place à la famille, en reconnaissant son expertise dans la connaissance des besoins de son enfant. Les organismes communautaires jouent aussi un rôle de premier plan en faisant le pont entre les familles et l'école. Ainsi, une coopération entre cette communauté d'apprentissage permettrait de répondre de façon plus efficace aux besoins de l'enfant. Afin d'assurer une meilleure coopération, les milieux scolaires et les organismes communautaires doivent aussi tenir compte de la spécificité des besoins des familles issues de l'immigration en ce qui a trait à leurs différences culturelles, linguistiques, structurelles et socioéconomiques. Le milieu scolaire devrait ainsi être un lieu de rassemblement qui permet aux familles de s'engager en fonction de leurs besoins en prenant en compte les obstacles possibles à leur participation.

- **L'engagement des parents dans leur milieu scolaire et la connaissance des droits de leurs enfants a une influence sur la motivation et les aspirations de l'enfant**
- **La collaboration entre l'école, les parents et le milieu communautaire favorise une meilleure évaluation des besoins, des défis et des forces de l'enfant et une meilleure cohérence dans les interventions.**
- **Un enfant témoin de cette collaboration développe une plus grande confiance envers les adultes et se sent plus en sécurité dans son milieu scolaire.**



- ▶ **Voir le parent comme un co-éducateur en lui permettant de s'impliquer davantage dans la vie scolaire quotidienne.**
- ▶ **Favoriser la création d'espaces de rencontre entre les différents acteurs de la communauté d'apprentissage (élèves, familles, école, communauté)**
- ▶ **Varier les outils de communication entre les différents acteurs de la communauté d'apprentissage afin d'assurer un meilleur suivi dans la coéducation**
- ▶ **Multiplier les comités ad hoc qui permettraient de consulter les élèves et les familles sur différentes thématiques (projet éducatif, code de vie, aménagement de la cour, coéducation, etc.)**
- ▶ **Financer et faire appel davantage aux organismes communautaires afin de soutenir les besoins de la communauté d'apprentissage**

Conversations publiques dans les écoles et les autres instances scolaires

L'expérience de vie, le bagage académique, l'origine sociale ou culturelle, ou encore le statut au sein du système scolaire font souvent que les gens ne se retrouvent pas à égalité ni même en relation les uns avec les autres. La Conversation publique aide les jeunes ou les adultes, qui autrement ne se rencontreraient pas, à entrer en dialogue autour d'une question qui les touche particulièrement en matière d'éducation.

Une Conversation publique, selon la définition du «World Café» est un processus créatif qui vise à faciliter le dialogue constructif et le partage de connaissances et d'idées, en vue de créer un réseau d'échanges et d'actions. Ce processus reproduit l'ambiance informelle d'un café dans lequel les participant.es débattent d'une question ou d'un sujet en petits groupes autour de tables.

«À intervalles réguliers, les participants changent de table. Un hôte reste à la table et résume la conversation précédente aux nouveaux arrivés. Les conversations en cours sont alors «fécondées» avec les idées issues des conversations précédentes avec les autres participants.

Au terme du processus, les principales idées sont résumées au cours d'une assemblée plénière et les possibilités de suivi sont soumises à discussion.»

La Conversation publique à l'école, c'est un «World Café» adapté au contexte du système scolaire public montréalais par la Troisième Avenue.

Ressources disponibles auprès de la Troisième Avenue pour la préparation et l'animation de Conversations publiques auprès de groupes mixtes de parents, d'élèves, d'éducateurs, de décideurs et d'élus.

POUR PLUS D'INFORMATION

La Troisième Avenue

514 279-1286

info@troisiemeavenue.org

www.troisiemeavenue.org

3535, avenue du Parc

Montréal (Québec) H2X 2H8





LA MISSION DE LA TROISIÈME AVENUE

La Troisième Avenue est un organisme sans but lucratif visant à réunir les citoyennes et les citoyens afin qu'elles et ils soient des agents d'innovation en matière d'éducation vers la réussite scolaire, l'inclusion et la justice sociales.

Depuis 1974, la Troisième Avenue concrétise sa mission en mettant en œuvre des programmes d'éducation populaire concernant les droits de la personne. Elle offre des services d'animation, de formation et de consultation à d'autres organismes ou individus œuvrant dans le même domaine. Elle diffuse aussi, à travers le grand Montréal et partout ailleurs au Canada, des textes et des ressources multimédias en lien avec les droits de la personne.

Avec l'appui de :

